

## **DECLARATION AND CERTIFICATION**

I, \_\_\_\_\_, declare that I am a  
(Insert Name of Person Translating)

(Check one)

- ( ) CERTIFIED/REGISTERED COURT INTERPRETER as described in GC 68561  
( ) AN ACCREDITED TRANSLATOR REGISTERED WITH THE AMERICAN TRANSLATORS ASSOCIATION

I am certified/registered to interpret and translate from the \_\_\_\_\_

Language to the \_\_\_\_\_ language.

My Certification/Registration Number(s) is/are: \_\_\_\_\_.

I further declare that I have translated the attached document from the  
\_\_\_\_\_ language to the ENGLISH language.

I declare to the best of my abilities and belief, that this is a true and accurate translation of the

\_\_\_\_\_ language text of \_\_\_\_\_.  
(Insert title of document)

### ***Specific Description of the Document***

---

---

---

---

---

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct.

This declaration signed this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ in  
(Date) (Month) (Year)  
\_\_\_\_\_, California.  
(City)

---

Print Name of Certified/Registered Court Interpreter or Accredited Translator registered with the American Translators Association

---

Signature of Certified/Registered Court Interpreter or Accredited Translator registered with the American Translators Association

**NOTE: The signature of the Certified/Registered Court Interpreter or Accredited Translator registered with the American Translators Association must be acknowledged by a notary public.**

## ACKNOWLEDGMENT

A notary public or other officer completing this certificate verifies only the identity of the individual who signed the document to which this certificate is attached, and not the truthfulness, accuracy, or validity of that document.

State of California

County of \_\_\_\_\_)

On \_\_\_\_\_ before me, \_\_\_\_\_  
(insert name and title of the officer)

personally appeared \_\_\_\_\_,  
who proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is/are  
subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in  
his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the  
person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

I certify under PENALTY OF PERJURY under the laws of the State of California that the foregoing  
paragraph is true and correct.

WITNESS my hand and official seal.

Signature \_\_\_\_\_ (Seal)